



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

NONFICTION TRA: TRAVEL & LEISURE (79)

1.	Alaska	DVD TRA ALA
2.	Alaska into the Wilderness	DVD TRA ALA
3.	Alaska: the Inside Passage	DVD TRA ALA
4.	Alone in the Wilderness	DVD TRA ALO
5.	American Lamb: Culinary Travels	DVD TRA AME
6.	America's Castle 2PK	DVD TRA AME
7.	America's Railroads 3PK	DVD TRA AME
8.	Arkansas' National Parks	DVD TRA ARK
9.	Arizona: 7 Days	DVD TRA ARI
10.	Breaking Vegas	DVD TRA BRE
11.	Boston: History Comes Alive!	DVD TRA BOS
12.	California: 7 Days	DVD TRA CAL
13.	Chautauqua: An American Narrative	DVD TRA CHA
14.	Chicago: Second to None!	DVD TRA CHI
15.	Chrysler Building	DVD TRA CHR
16.	Colorado Landscapes	DVD TRA COL
17.	Colorado: 7 Days	DVD TRA COL
18.	Denali: Alaska's Great Wilderness	DVD TRA DEN
19.	Empire State Building, The	DVD TRA EMP
20.	Everest: The Death Zone	DVD TRA EVE
21.	Florida: 7 Days	DVD TRA FLO
22.	Florida's State Parks	DVD TRA FLO
23.	Grand Canyon, The	DVD TRA GRA
24.	Grand Canyon: America's Historic National Parks	DVD TRA GRA
25.	Great American Festivals: Albuquerque International Balloon Fiesta	DVD TRA GRE
26.	Great Lodges of the National Parks: Canyon Lodges	DVD TRA GRE
27.	Great Lodges of the National Parks: Pacific Northwest Lodges	DVD TRA GRE
28.	Great Monuments of Washington D.C.	DVD TRA GRE
29.	Hawaii: 7 Days	DVD TRA HAW
30.	History of Horse Racing, The	DVD TRA HIS
31.	Hog Heaven: The Story of the Harley-Davidson Empire	DVD TRA HOG
32.	Idaho: An Aerial Tapestry	DVD TRA IDA
33.	Jerry Baker's Gardening Wisdom	DVD TRA JER
34.	Ken Burns: The Brooklyn Bridge	DVD TRA KEN
35.	Las Vegas	DVD TRA LAS
36.	Legendary Lighthouses	DVD TRA LEG
37.	Legendary Lighthouses II	DVD TRA LEG
38.	Lewis & Clark: The Journey of the Corps of Discovery	DVD TRA LEW
39.	Los Angeles & Southern California	DVD TRA LOS
40.	Los Angeles: Cities	DVD TRA LOS



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

41.	Los Angeles: Globe Trekker	DVD TRA LOS
42.	Minneapolis & St. Paul: Hotter Than You Think!	DVD TRA MIN
43.	More Yoga for the Rest of Us with Peggy Cappy	DVD TRA MOR
44.	Mount Rushmore	DVD TRA MOU
45.	Nevada: 7 Days	DVD TRA NEV
46.	New England: 7 Days	DVD TRA NEW
47.	New Orleans: Let The Good Times Roll!	DVD TRA NEW
48.	Olympic Peninsula: Washinton State's	DVD TRA OLY
49.	On The Road with Charles Kuralt 3 PK	DVD TRA ON
50.	Oregon Splendor	DVD TRA ORE
51.	Our American Landscape	DVD TRA OUR
52.	Over Alaska	DVD TRA OVE
53.	Over Arizona	DVD TRA OVE
54.	Over California	DVD TRA OVE
55.	Over Florida	DVD TRA OVE
56.	Over Kansas City	DVD TRA OVE
57.	Over New England	DVD TRA OVE
58.	Over Washington	DVD TRA OVE
59.	San Diego	DVD TRA SAN
60.	San Diego: Vista Point	DVD TRA SAN
61.	San Diego: Weekend Explorer	DVD TRA SAN
62.	San Francisco & Northern California: Different, in a Good Way!	DVD TRA SAN
63.	Sandwiches That You Will Like	DVD TRA SAN
64.	Seattle: The City That Perks!	DVD TRA SEA
65.	Silver Palace: An American Travel Adventure	DVD TRA SIL
66.	St. Paul Winter Carnival: Great American Festivals	DVD TRA ST
67.	Sturgis Motorcycle Rally: Great American Festivals	DVD TRA STU
68.	Taste Of California, A: Tahoe, El Dorado County, Amador County	DVD TRA TAS
69.	Taste Of California, A: San Francisco, Marin County, Monterey	DVD TRA TAS
70.	Untouched Alaska	DVD TRA UNT
71.	Visions of New York City	DVD TRA VIS
72.	Wild River: The Colorado	DVD TRA WIL
73.	Wyoming: 7 Days	DVD TRA WYO
74.	Yellowstone: America's sacred wilderness	DVD TRA YEL
75.	Yosemite: America's Historic National Parks	DVD TRA YOS
76.	Utah: A Portrait	DVD TRA UTA
77.	Utah: 7 Days	DVD TRA UTA
78.	U.S.A.: The West	DVD TRA USA
79.	Washington State: A Scenic Tour	DVD TRA WAS



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Title: Alaska

Running Time: 58 minutes

Item No: DVD TRA ALA

This is the ultimate collection of Dick Proenneke's adventures in Alaska. The set includes his award-winning book One Man's Wilderness, as well as the two documentaries culled from his home movies- Alone in the Wilderness and Alaska: Silence and Solitude. This program is a simple account of the day-to-day explorations and activities he carried out alone, and the constant chain of nature's events that kept him company.

딕 프로네케(Dick Proenneke)의 알래스카 생활이 본 컬렉션에 모두 담겨있다. 수상 경력이 있는 자가 제작 영상자료를 활용한 2 편의 다큐멘터리 ‘고요한 알래스카(Alone in the Wilderness)’와 ‘알래스카의 고요함과 적막함(Alaska: Silence and Solitude)’은 물론 『알래스카의 늑은 곰이 내게 인생을 가르쳐주었다』가 본 컬렉션에 들어있다. 본 다큐멘터리는 프로네케가 매일 홀로 수행했던 탐험과 활동 및 그의 주변에서 일어나는 일련의 자연현상의 영상 기록이다. [\[back to list\]](#)

Title: Alaska into the Wilderness

Running Time: 240 minutes on 4 discs

Item No: DVD TRA ALA

Join four families as they face the daily challenges of basic survival - food, warmth and fending off grizzlies - in the Alaskan wilderness. Then, travel deep below the frozen tundra, see places rarely touched by humans and get dangerously close to the largest carnivore on Earth in three other amazing wilderness films!

알래스카에서의 생존, 놀라운 광야, 자연 그대로의 알래스카를 느낄 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Alaska: the Inside Passage

Running Time: 60 minutes on 2 discs

Item No: DVD TRA ALA

Explore the history, cultural diversity and natural beauty of the waterway that extends 1,000miles up the north-western coast of North America between the Puget Sound and the Alaskan panhandle. Long before it became a busy marine highway for cruise ships and fishing boats, the Inside Passage was a sustaining resource for the Indian nations who called it home.



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Hear the legends and creation stories, and then experience it from the point of view of European explorers.

알래스카의 역사와 문화적 다양성, 자연적인 아름다움을 체험하고 또한 알래스카의 인사이드패시지의 협곡을 통과하는 항해, 때문지 않은 황무지에서의 산책, 야생동물과의 조우, 국경지대 마을에서의 체류 등 다른 곳에서는 경험할 수 없는 독특함을 맛볼 수 있다.

[\[back to list\]](#)

Title: Alone in the Wilderness

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA ALO

Alone in the Wilderness is the documentary of Richard Proenneke, the subject of the book One Man's Wilderness: an Alaskan Odyssey. Richard Proenneke built his own cabin in the wilderness near Twin Lakes, in what is now Lake Clark National Park & Preserve. This program is a simple account of the day-to-day explorations and activities he carried out alone, and the constant chain of nature's events that kept him company.

‘고요한 알래스카(Alone in the Wilderness)’는 『알래스카의 늑은 곰이 내게 인생을 가르쳐주었다』 (원제 One Man's Wilderness: an Alaskan Odyssey)의 주인공인 리처드 프로네케(Richard Proenneke)를 소재로 제작된 다큐멘터리이다. 리처드 프로네케는 현재는 클라크호국립공원(Lake Clark National Park & Preserve) 내에 위치한 트윈레이크(Twin Lakes) 근처에 손수 오두막을 지었다. 본 다큐멘터리는 프로네케가 매일 홀로 수행했던 탐험과 활동 및 그의 주변에서 일어나는 일련의 자연현상의 영상 기록이다.

[\[back to list\]](#)

Title: America's Railroads 3PK

Running Time: 360 minutes on 3 tapes

Item No: DVD TRA AME

Without its railroads, the United States would have lagged behind as an industrial power. With them, the future was ours. Relive the 19th century's love affair with steam-spewing iron behemoths on rails in this fascinating collection, from Big Trains Rolling to White Pass & Yukon and Science Rides the High Iron. Vintage footage, expert interviews, and rare photographs combine to create an unforgettable historical portrait.



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

미국이 다른 선진국에 뒤지지 않고 산업국가로 발전할 수 있었던 데에는 철도의 공이 컸다. 철도가 있었기 때문에 미국에겐 미래가 열려 있었다. 빅트레인스 롤링(Big Trains Rolling)에서 화이트 패스 앤 유콘(White Pass & Yukon)과 사이언스 라이드 더 하이 아이언(Science Rides the High Iron)에 이르기까지 19 세기에 사랑 받았던 각종 열차들을 이 DVD 에서 만나볼 수 있다. 구식 기차의 자료 화면, 전문가와의 인터뷰, 진귀한 사진 자료들이 모여 잊을 수 없는 역사의 한 장면을 만들어 낸다. [\[back to list\]](#)

Title: American Lamb: Culinary Travels.

Running Time: 30 minutes

Item No: DVD TRA AMA

The program is about American lamb, and the setting couldn't be more beautiful-a mountain pasture high up in the Rockies. Later, hitch a ride on the Blue Tooth Tour, a special train trip promoting Petite Syrah, one of the most unique grapes on the planet.

미국의 로키산맥 높은 곳의 초원에서 자라는 어린 양고기와 지구상에서 가장 독특한 포도 와인들 중 하나인 뽀띠 시라 와인에 관한 내용이다. [\[back to list\]](#)

Title: America's Castle 2PK

Running Time: 150 minutes on 2 tapes

Item No: DVD TRA AME

The ultimate tour of the nation's most luxurious homes, AMERICA'S CASTLES® takes viewers inside the mansions and estates created by famed industrialists, entrepreneurs and visionaries. Telling the stories behind their creation and visiting areas off-limits to the public, it provides a remarkable glimpse into the lives of the privileged few. This collector's set includes three fan favorite episodes from the long-running series.

미국에서 가장 호화로운 저택을 주제로 한 '미국의 대저택(AMERICA'S CASTLES®)'은 시청자를 유명 기업가, 사업가, 지도자가 건축한 대저택의 내부로 안내한다. 건축에 얹힌 비화를 공개하고, 비공개 영역을 보여줌으로써 상류층의 생활을 자세히 들여다본다. 본 컬렉션은 최장 방영된 시리즈 중에서 선택된 3 편의 인기 에피소드를 포함한다. [\[back to list\]](#)



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Title: Arkansas' National Parks

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA ARK

Arkansas is called the Natural State once you begin your tour of its national parks. Arkansas' National Parks gracefully weaves between breathtaking scenery and the history of the six sites: Hot Springs National Park, Buffalo National River and so on. Experience the Natural State's diverse beauty and history as you travel Arkansas.

호수와 강으로 뒤덮인 자연의 주로 불리어지는 아칸소 주는 아름다운 자연풍경을 그대로 간직하고 있다. 아칸소의 위대한 자연의 아름다움과 그 역사를 체험해볼 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Arizona: 7 Days

Running Time: 52 minutes

Item No: DVD TRA ARI

Arizona is the land of cowboys and Indians and Wild West towns! Among its many wonders, the all persuasive color red is displayed by the awe-inspiring rock formations of its mighty canyons. A thousand years ago the highly- cultured Anasazi and Hohokam Indians lived here, planting maize and vegetables in the meager valleys and building walled towns into the cliffs of the canyons. They used the natural environment, protected caves in natural rock walls, which were accessible only by simple wooden ladders.

카우보이, 인디언과 서부 야생의 도시로 알려진 미국 애리조나 주에 대한 역사적인 배경과 그로 인한 놀라운 자연경관 등에 대한 소개에 관한 것이다. [\[back to list\]](#)

Title: Boston: History Comes Alive!

Running Time: 45 minutes

Item No: DVD TRA BOS



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

This program features city highlights and hidden gems of greater Boston. Mini- tour overviews of family attractions, shopping and historic sites as well as special sections on hotels, restaurants, and transportation let viewers customize trip planning based on interest. Also this DVD connects you to our companion website, dedicated to giving visitors even more local recommendations and special offers.

보스톤의 관광 명소, 쇼핑, 역사 유적지 뿐만 아니라 여행가이드로서 호텔, 레스토랑, 교통편 등을 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Breaking Vegas

Running Time: 90 minutes

Item No: DVD TRA BRE

BREAKING VEGAS goes inside the riveting story and shows us how the MIT group was founded and stayed in action for decades, eventually evolving into a full-fledged business--one with only one product, money, which it made by legally beating the casinos at their own game. Interviews with casino heads and former members of the team shed light on the opposite sides of this strange cat-and-mouse game, and we'll see how their remarkable run finally came to an end.

‘라스베가스 공략(BREAKING VEGAS)’은 일단의 MIT 학생들이 어떻게 수 십년 동안 필요한 자금을 조달해 가며 라스베가스에서 활약할 수 있었는가 하는 흥미진진한 이야기를 파헤친다. 결국 이들 집단은 기업으로 발전했고, 이 기업의 유일한 상품은 돈이었다. 이 돈은 도박이 주업인 카지노와의 게임에서 합법적으로 벌어들인 것이었다. 카지노 사장, 이 MIT 집단에서 활약하던 사람들과의 인터뷰는 이들이 벌인 숨막히는 게임의 양면을 모두 보여준다. 본 DVD 를 통해 이 대접전이 어떻게 끝날 수 있었는지 확인할 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: California: 7 Days

Running Time: 52 minutes

Item No: DVD TRA CAL

For some, San Diego, a coastal city with a wonderful climate, is California's southernmost city, for others it is the northernmost city in Mexico. This is where we begin our tour of California, the most populated state in the USA, the Promised Land!



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

캘리포니아 주는 미국 서부 해안선의 반 정도를 차지하는 주로, 현재 미국에서 가장 인구가 많은 주이다. 로스앤젤레스, 샌프란시스코, 샌 디에이고 등의 주요 도시의 관광명소와 지리적 특징에 관해 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Chautauqua: An American Narrative.

Running Time: 56 minutes

Item No: DVD TRA CHA

The Chautauqua Institution is a different approach to getting away from it all. Located along beautiful Lake Chautauqua in a remote section of western New York, it offers a wide range of experiences in the arts, education, religion, and recreation. The arts are a major part of the Chautauqua experience, with performances in theater, dance, music, and opera throughout the season. Chautauqua embraces education as a lifelong pursuit. The morning lecture series is Chautauqua's signature program, with more than too lecturers appearing during the summer season.

뉴욕 서부에 있는 작은 아름답 다운 셔터쿼 호수 주변에 위치한 셔터쿼 마을의 교육, 문화, 예술에 대한 이야기가 펼쳐진다. [\[back to list\]](#)

Title: Chicago: Second to None!

Running Time: 40 minutes

Item No: DVD TRA CHI

This program features highlights of the greater Chicago. Thematic mini tours and special sections provide quick overviews of family attractions, shopping, historic sites, and other categories. Also it provides special tips section on local hotels, restaurants, and transportation options.

이 프로그램은 시카고의 관광명소, 쇼핑, 역사 유적지 등의 주제별 카테고리의 개요를 제공하고 여행가이드로서 호텔, 레스토랑, 교통편 등을 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Chrysler Building

Running Time: 50 minutes

Item No: DVD TRA CHR



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Funded by the automotive tycoon Walter P. Chrysler, the 1046-foot-tall building that bears his name is universally regarded as one of the finest physical expressions of the art deco form. MODERN MARVELS® leads an extraordinary, all-access tour of the New York City landmark. Extensive photos and rare footage document its construction, and experts detail the deception that let Chrysler claim the sought-after title of "world's tallest building," if only briefly. And find out why the architect of the iconic tower never designed another skyscraper, despite the praise his work received.

자동차 재벌 월터 P. 크라이슬러(Walter P. Chrysler)가 자금을 지원한 1,046 피트 높이의 이 빌딩은 크라이슬러라는 이름이 붙여졌으며, 아르데코(art deco) 양식을 가장 잘 구현한 작품 중 하나로 손꼽힌다. ‘현대문명, 놀라운 이야기(MODERN MARVELS®)’ 시리즈 중 본 에피소드는 뉴욕시의 명물인 이 빌딩의 곳곳을 안내하는 훌륭한 안내자 역할을 한다. 건축 과정을 기록한 다양한 사진과 미공개 촬영분, 크라이슬러가 잠시나마 경쟁을 제치고 ‘세계에서 가장 높은 빌딩’ 타이틀을 차지할 수 있었던 속임수에 대한 전문가들의 설명이 나온다. 왜 이 상징적 빌딩을 설계한 건축가가 자신의 작품에 대한 칭송에도 불구하고 다시는 고층 빌딩을 설계하지 않았는가에 대한 궁금증도 풀어준다. [\[back to list\]](#)

Title: Colorado Landscapes

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA COL

Soar over the craggy peaks and lush valleys of the Rocky Mountains in a Cessna 180, float above the Mile High City and get a bird's-eye view of the state's amazing scenery, from rivers, farms and canyons to prairies, mountains and valleys.

콜로라도의 산, 강, 협곡, 초원 등 자연경관과 서부 개척의 산지인 깎아 내릴 듯한 절벽, 거대한 광야 등 여러가지를 보고 느낄 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Colorado: 7 Days

Running Time: 52 minutes

Item No: DVD TRA COL

Experience an in depth 7 Day Sightseeing Video Tour. Colorado is situated in the heart of the Rocky Mountains, a land of remote valleys and high mountains. Denver, Ghost towns, gold



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

mines, ancient cultures, mountain paradises, to native Indians...Colorado is indeed a place of spectacular nature and breathtaking adventure!

덴버, 고스트 타운, 금광, 인디언까지..콜로라도를 상징하는 아이콘을 나열하기만 해도 얼마나 콜로라도가 매력적인 여행지인지를 가늠할 수 있다. 콜로라도를 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Denali: Alaska's Great Wilderness

Running Time: 60minutes

Item No: DVD TRA DEN

Beneath the Northern Lights on Mt. Denali, the highest mountain in North America, Bruce Reitherman braces himself against 40-below weather that cracks the face as well as the camera lens to capture this "living Eden" on film. (OBS/DOS)

북미 대륙 최고봉인 데날리 산을 휘감은 오로라 아래에서 브루스 리더먼은 얼굴은 물론 카메라 렌즈마저도 갈라지게 만드는 40 도 이하의 혹한을 견디며 ‘살아있는 에덴’을 필름에 담고 있다. (OBS/DOS) [\[back to list\]](#)

Title: Empire State Building, The

Running Time: 50 minutes

Item No: DVD TRA EMP

The Empire State building rose to become the world's tallest man-made structure at a time when dreams were in short supply. Planned during the 1920s, construction was almost grounded by the Depression until the ""Cathedral of Dreams"" came to symbolize the indomitable American spirit. Here is the colorful story of this beloved building, including the innovations it inspired, and its enduring popularity today. From the first plans to the final rivet, explore the incredible story of the EMPIRE STATE BUILDING.

엠페이어스테이트빌딩(Empire State Building)은 사회적 분위기가 저조하던 시절 인간이 세운 가장 높은 건축물이었다. 1920 년대 계획 단계 이후, 이 ‘희망의 대성당(Cathedral of Dreams)’이 불굴의 미국적 정신을 상징하게 되기 이전까지는 대공황 때문에 착공이 무산될 뻔했다. 엠페이어스테이트빌딩에서 영감을 얻은 혁신적 기술과 오늘날까지



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

지속되는 인기 등 본 빌딩에 대한 생생한 이야기를 담고있는 다큐멘터리. 계획 단계에서 완공까지 엠파이어스테이트빌딩에 관한 놀라운 이야기를 접할 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Everest: The Death Zone

Running Time: 60 minutes on 1 disc

Item No: DVD TRA EVE

Get ready for a (literally) breathtaking trek up Mt. Everest, from Base Camp at 17,600 feet; through the chilling, corpse-strewn Death Zone; to the very pinnacle of the Earth, five and a half miles above sea level. "Even with the best technology, the best training," says team member, producer and director David Breashears, "you can still end up frozen to death at 27,500 feet. That's what makes Everest Everest." Narrated by Jodie Foster.

17,600 피트 높이에 설치된 베이스 캠프에서 출발하여 얼어 붙을 듯 춥고 시체가 즐비한 ‘죽음의 지대(Death Zone)’를 지나 해발 5.5 마일 높이의 산 정상에 오르기까지 에베레스트 산을 정복하기 위한 그야말로 숨이 멎을 듯한 여정을 함께 떠나본다. 원정팀의 일원이며 제작자이자 감독인 데이빗 브리셔즈(David Breashears)는 이렇게 말한다. “아무리 발달된 기술로 무장을 하고 훈련을 잘 받았다고 할지라도 27,500 피트 높이에서는 얼마든지 동사할 수 있다. 그래서 에베레스트가 에베레스트인 것이다.” 조디 포스터(Jodie Foster)가 내레이션을 맡았다. [\[back to list\]](#)

Title: Florida: 7 Days

Running Time: 52 Minutes

Item No: DVD TRA FLO

Florida is the southernmost state of the USA where, for most of the time, the sun shines truly bright- a place of excitement and joy of living! Florida, the Sunshine State, is an appropriate name for one of the most entertaining and yet relaxing places on Earth!

미국의 최남단에 위치하는 플로리다는 흥분과 삶의 기쁨이 넘치는 곳이다. 햇빛이 비치는 곳이라고 하는 플로리다 주의 명소와 역사 및 지리적 특징에 대해 설명한다. [\[back to list\]](#)



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Title: Florida's State Parks

Running Time: 80 minutes

Item No: DVD TRA FLO

Florida has one of the most diverse landscapes in America, from white sand beaches and crystal-clear spring-fed rivers to massy swamps and thick pine forests. And much of it is accessible to the millions of visitors that travel to the state each year thanks to 160 fantastic state parks. Also meet some of the remarkable characters behind Florida's State Parks as you visit more than 15 of the country's most beautiful places in high definition. Explore Florida Caverns, John Pennkamp Coral Reef, Fakahatches Strand Preserve, Falling Waters, and any more!

플로리다는 하얀 모래 해변과 큰 늪, 울창한 소나무 숲 등 미국에서 가장 다양한 풍경을 보여 준다. [\[back to list\]](#)

Title: Grand Canyon: America's Historic National Parks

Running Time: 20 minutes

Item No: DVD TRA GRA

The United States of America became the first country in history to put aside public lands solely for the enjoyment and education of its people, and not for economic purposes when Yellowstone, Yosemite, and Grand Canyon National Parks were established. This idea also led to the Conservation. (OBS/DOS)

미국의 역사적인 국립공원 그랜드 캐년으로의 여행을 떠난다. [\[back to list\]](#)

Title: Grand Canyon, The

Running Time: 100 minutes

Item No: DVD TRA GRA

THE GRAND CANYON takes a long, hard look at the way people interact with the canyon, from the weekenders who peer into its depths on side trips during shopping excursions to the Park Rangers charged with preserving the unique and delicate environment. They are just the latest in a long string that includes miners, artists, outlaws, entrepreneurs, and thrill seekers. And long before Powell rode the rapids into the canyon, Native American cultures had flourished, vanished and re-emerged there.



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

‘그랜드 캐니언(THE GRAND CANYON)’은 쇼핑하러 왔다가 잠시 들러서 까마득한 아래를 내려다 보는 주말 여행객부터 그랜드 캐니언 고유의 섬세한 자연환경을 보존하고 있는 국립공원 관리자(Park Rangers)에 이르기까지 인간이 이 거대 협곡과 상호 작용하는 방법을 오랜 시간에 걸쳐 자세히 살펴본다. 이러한 관광객과 관리자 이전에도 수많은 광부, 예술가, 범법자, 사업가, 모험가들이 끊임 없이 이곳을 찾았다. 파월(Powell)이 급류를 타고 그랜드 캐니언에 도착하기 오래 전, 이미 이곳에는 미국 원주민 문화가 꽃 피고 사라지고 다시 태어났다. [\[back to list\]](#)

Title: Great American Festivals: Albuquerque International Balloon Fiesta

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA GRE

The Albuquerque International Balloon Fiesta with over 700 balloons, is the largest ballooning event on earth, and the largest annual international event held in the United States. Great American Festivals profiles the beautiful, magical moving picture show of hot air balloons, and all the festival activities, including Mass Ascension, Dawn Patrol, and all of the interesting participants in the most spectacular and colorful festival on the planet.

700 개 이상의 풍선과 함께하는 국제적인 기구 축제는 미국에서 매년 열리는 최대 규모의 풍선 행사이다. [\[back to list\]](#)

Title: Great Lodges of the National Parks: Canyon Lodges

Running Time: 240 Minutes on 2 Discs

Item No: DVD TRA GRE

GRAND LODGES-This program tells the story of Yellowstone's Old Faithful Lodge, the first of the grand park lodges, and Yosemite's Ahwahnee Hotel, considered by many to be the park system's most luxurious. CANYON LODGES- This episode features great lodges located in some of the most dramatic landscapes in the United States. El Tovar, in Grand Canyon National Park, is at the South Rim.

그랜드 여관(Grand Lodges) 는 그랜드 파크 여관 중 첫번째인 옐로우스톤 국립공원의 올드 페이스풀 여관(Old Faithful Lodge)와 많은 이들이 공원 설비 중 가장 화려하다고 여기는



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

요세미티의 아와니 호텔(Ahwahnee Hotel)에 대한 이야기를 다루고 있다. 캐년
여관(Canyon Lodges) 에피소드는 미국에서 가장 화려한 경치를 배경으로 위치한 특급
여관들을 보여준다. 그 중에서도 그랜드 캐년 국립 공원의 엘 토바르(El Tovar)는 남쪽
해면에 위치하고 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Great Lodges of the National Parks: Pacific Northwest Lodges

Running Time: 60 Minutes on 1 Tapes

Item No: DVD TRA GRE

This episode showcases the spectacular great lodges in Washington and Oregon. Located in Mount Rainier National Park, the magnificent Paradise Inn, standing at tree line on a massive white volcanic cone, vies for attention with Mount Rainier itself. Timberline Lodge on Oregon's Mount Hood is perhaps the ultimate expression of 1930's New Deal cultural and artistic idealism.

이 에피소드는 워싱턴과 오레곤의 화려한 특급 여관을 보여준다. 레이너 산(Mount Rainier) 국립 공원에 위치한 파라다이스 여관(Paradise Inn)은 거대한 흰색 화산 위 가로수 길에 세워져 레이너 산 자체 만큼이나 보는 이의 눈길을 끈다. 오레곤의 후드 산(Mount Hood) 위에 세워진 팀버라인 여관(Timberline Lodge)은 1930년대 뉴딜 정책의 문화적·예술적 이상의 극치가 표현된 것이라 하겠다. [\[back to list\]](#)

Title: Great Monuments of Washington D.C.

Running Time: 150 minutes

Item No: DVD TRA GRE

The White House, The Presidential Memorials and War Memorials are collected here, creating the ultimate viewing experience of the grand architecture and rich history of the nation's capital.

백악관 및 다양한 대통령 기념관과 전쟁 기념관을 총 집합한 본 작품은 미국의 수도인 워싱턴의 위대한 건축과 풍부한 역사를 관찰하는 최고의 기회가 될 것이다. [\[back to list\]](#)

Title: Hawaii: 7 Days

Running Time: 52 minutes

Item No: DVD TRA HAW



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

The Hawaiian Islands are located in the middle of the Pacific Ocean and form the 50th state of the USA. In the southeast of the island of Oahu, Honolulu is a modern town and the starting point for most journeys. The Hawaiian Islands is priceless pearls in the Pacific Ocean.

태평양의 가장 귀한 진주라고 불리는 화와이의 많은 관광 명소와 역사, 이를 바탕으로 한 여행에 관한 이야기이다. [\[back to list\]](#)

Title: History of Horse Racing, The

Running Time: 100 minutes

Item No: DVD TRA HIS

Through the eyes of racing historians, we'll follow the rise of Saratoga Springs as the sport's home, and track the career of its greatest champion, Man o' War. Find out why he never ran at the Kentucky Derby, and see how that race eventually became the sport's showcase. Next up is the one true dynasty in thoroughbred racing, Kentucky's Calumet Farm, which produced horses like Whirlaway and Citation, ridden by legendary jockey Eddie Arcara and trained by Ben and Jimmy Jones.

사라토가스프링스(Saratoga Springs)가 경마 중심지로 발전하는 과정과 이 지역 최고의 경주마인 맨오워(Man o' War)의 활약을 경마 역사가의 눈을 통해 바라보는 다큐멘터리. 왜 맨오워가 켄터키 더비(Kentucky Derby)에 참가하지 않았는지, 어떻게 켄터키 더비가 최고의 경마대회로 자리잡을 수 있었는지를 보여준다. 또한 서러브레드 경마(thoroughbred racing) 분야의 절대 강자인 켄터키의 캘러멧 목장(Calumet Farm)을 다룬다. 캘러멧 목장에서 생산한 경주마로는 전설적 기수인 에디 아카라(Eddie Arcara)와 함께 출전했으며 벤 존스(Ben Jones)와 지미 존스(Jimmy Jones)가 훈련시킨 휘어웨이(Whirlaway), 사이테이션(Citation) 등이 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Hog Heaven: The Story of the Harley-Davidson Empire

Running Time: 150 minutes

Item No: DVD TRA HOG

This special commemorative DVD celebrates Harley's centennial with two complete programs from THE HISTORY CHANNEL tracing the history and heritage of these legendary machines. Hog Heaven probes the Harley mystique and follows the company from its modest beginnings in a Detroit shack to today's phenomenal successes, drawing on interviews with industry insiders,



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

company officials and famous fans.

할리데이비슨 탄생 백 주년을 기념하는 2 편의 히스토리채널(THE HISTORY CHANNEL) 프로그램이 담긴 특별 DVD. 전설적 오토바이 브랜드인 할리데이비슨의 역사와 전통을 알아보는 작품. 업계 종사자, 할리데이비슨 직원, 할리데이비슨 애호가와의 인터뷰를 통해 할리데이비슨의 신비함과 디트로이트의 허름한 창고에서 시작하여 오늘날과 같은 큰 성공을 거두기까지의 이야기를 알아본다. [\[back to list\]](#)

Title: Idaho: An Aerial Tapestry

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA IDA

The best way to see all of Idaho's geographical extremes is from the air! Cruise above the Snake River and the many other waterways that crisscross the state for amazing views of its lakes, forests, jagged mountains and rolling prairies. Then swoop down into Hells Canyon, the deepest in the United States, for scenery like no other! The diversity of Idaho's landscapes makes the Gem State shine in the Pacific Northwest: from deserts to wind-swept plains to snow-capped peaks and lush valleys.

견고하고 아름다운 풍경에서부터 미국의 때묻지 않은 아이다호 전체 경관을 한 눈에 볼 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Jerry Baker's Gardening Wisdom

Running Time: 180 minutes on 2 discs

Item No: DVD TRA JER

America's Master Gardener gives you the inside scoop on dirt, seeds, composting, and the tools of the trade. Jerry Baker offers tips and tricks for solving lawn and garden problems in this homage to his Grandma Putt, with time-tested garden recipes and 26 of his favorite tonics. Baker also meets with fans to answer questions. As he puts it: "You've got to plan before you plant!"

미국의 마스터 가드너(America's Master Gardener)가 흙, 씨앗, 퇴비, 정원 손질용 연장에 대한 자세한 정보를 제공한다. 제리 베이커(Jerry Baker)가 홈페이지를 통해 그의 할머니 퍼트(Putt)에게 잔디와 정원의 문제를 해결하는 데 유용한 정보와 요령을 가르쳐주고, 더불어 오랜 기간 사용을 거쳐 그 효과가 인정된 정원 가꾸는 법과 그가 아끼는 26 가지



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

영양제도 소개한다. 또한 팬들과 만나 질문에 답하는 시간도 가진다. 베이커씨의 말을 빌리자면, “심기 전에 계획부터 세워야 한다!” [\[back to list\]](#)

Title: Ken Burns: The Brooklyn Bridge

Running Time: 60 minutes on 1 tape

Item No: DVD TRA KEN

This award-winning program by filmmaker Ken Burns recaptures all the drama, the struggles and the personal tragedies behind this greatest of all achievements of America's industrial age. As this fascinating program reveals, it was the largest bridge of its era, marked by enormous construction problems and ingenious solutions.

켄 번즈(Ken Burns)가 제작하여 수상작이 된 본 프로그램은 미국 산업시대의 가장 위대한 건조물이 완성되는 과정 뒤에 숨겨진 역경, 분투, 개인적 비극을 담고 있다. 본 프로그램에 나타나 있듯, 이 건조물은 건축 과정에서 발생한 숭한 문제들과 그에 대한 기발한 해결책이 돋보이는 그 시대 최대 규모의 다리였다. [\[back to list\]](#)

Title: Las Vegas

Running Time: 50 minutes

Item No: DVD TRA LAS

From the neon sparkle of the Strip to the outrageous opulence of its penthouse suites, roll the dice with The History Channel® to experience the incredible feats of engineering that underlie the world's most unusual man-made paradise, Las Vegas. America's ""neon oasis"" is a glittering desert jewel whose name has become synonymous with fantasy, folly, and excess.

라스베가스 스트립의 휘황찬란한 네온사인에서 펜트하우스의 과도한 호사스러움까지 히스토리채널(The History Channel®)과 함께하는 라스베가스 여행. 본 DVD를 통해 세계에서 가장 이례적인 인공 파라다이스 라스베가스의 토대를 이루고 있는 놀라운 엔지니어링 기술을 경험할 수 있다. 미국의 ‘네온사인 오아시스(neon oasis)’인 라스베가스는 환상 판단력 상실 부절제의 상징이 되어버린, 사막의 빛나는 보석이다.

[\[back to list\]](#)

Title: Legendary Lighthouses



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Running Time: 360 minutes on 3 discs

Item No: DVD TRA LEG

Discover the remarkably beautiful world of lighthouses in the United States, full of romance and history. Beginning in the North Atlantic, where lighthouses began in America, you'll explore the charm of Cape Cod and the Chesapeake Bay as well as the coast of Maine, where more than 60 lighthouses mark its rugged shoreline.

낭만과 역사로 가득한 미국 등대의 환상적이고 아름다운 세계를 보여준다. 미국 최초의 등대가 설치된 북대서양에서 시작하여 케이프 코드 반도, 체서피크 만, 60 개가 넘는 등대가 구불구불한 해안선을 장식하고 있는 메인 해변 등의 아름다운 경관을 즐길 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Legendary Lighthouses II

Running Time: 240 minutes on 2 discs

Item No: DVD TRA LEG

LEGENDARY LIGHTHOUSES II completes the dramatic story of America's lighthouses. The four programs travel to some extraordinary destinations in the United States: the rugged and dangerous coast of Alaska, the beaches and shorelines of Hawaii, the vast and beautiful eastern Great Lakes and the hurricane alley of the Gulf of Mexico.

미국 등대 시리즈의 완결편인 '전설적인 등대 2'는 4 편의 프로그램을 통해 알래스카의 구불구불하고 위험한 해안, 하와이의 해변과 해안선, 광대하고 아름다운 동부 지역의 그레이트 레이크(Great Lakes), 멕시코만의 허리케인 엘리(hurricane alley) 등 미국에서만 볼 수 있는 독특한 풍경을 보여준다. [\[back to list\]](#)

Title: Lewis & Clark: The Journey of the Corps of Discovery

Running Time: 310 minutes on 1 disc

Item No: DVD TRA LEW

It was the most important expedition in American history, led by two utterly different men -- the brilliant but troubled Meriwether Lewis and his friend, the outgoing and steadfast William Clark. With them, were an African-American slave; the Shoshone woman, Sacagawea; French-Canadian boatmen; a crew of young American army soldiers -- even a Newfoundland dog.



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

명석하지만 정서적으로 불안한 메리웨더 루이스(Meriwether Lewis)와 외향적이고 성실한 그의 친구 윌리엄 클라크(William Clark), 이렇게 서로 전혀 다른 두 남자가 미국 역사상 가장 뜻 깊은 탐험을 떠났다. 동행 중에는 흑인 노예, 쇼쇼니족 여자 사카가위(Sacagawea), 프랑스계 캐나다인 뱃사공, 미군 소속 병사들, 심지어 뉴펀들랜드(Newfoundland) 개도 있었다. [\[back to list\]](#)

Title: Los Angeles & Southern California

Running Time: 45 minutes

Item No: DVD TRA LOS

This features highlights of greater Los Angeles. Fast-paced mini tours provide quick overviews of family attractions, shopping, historic sites, and other thematic categories. Also it provides special tips section on local hotels, restaurants, and transportation options.

로스 앤젤레스의 관광명소, 쇼핑, 역사 유적지 등의 주제별 카테고리의 개요를 제공하고 또한 현지 호텔, 레스토랑, 운송에 대한 정보를 제공한다. [\[back to list\]](#)

Title: Los Angeles: Cities

Running Time: 64 minutes

Item No: DVD TRA LOS

Now it's your chance to take a tour, explore, or just reminisce on one of the most memorable places on earth, Los Angeles! If you have never been to Los Angeles, this ambient visual captures all of the quietessential images that make this city truly unique. You will experience: Beverly Hills, Hollywood, Beaches, Catalina, Sports Arenas, Historical Landmarks, Downtown, Malibu, and much more!

비벌리 힐즈, 헐리우드, 해변, 카탈리나, 스포츠 경기장, 역사적 명소, 말리부 등 훨씬 더 많은 로스 앤젤레스의 멋진 모습을 보여준다. [\[back to list\]](#)

Title: Los Angeles: Globe Trekker

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA LOS



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Globe Trekker Megan McCormick spends 5 days in Southern California, exploring one of the world's most exciting and glamorous cities: Los Angeles. Her visit begins in Hollywood with a trip to the Central Casting agency and Paramount Studios.

미국 서부의 매력적인 도시 로스앤젤레스의 여러 관광 명소를 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Minneapolis & St. Paul: Hotter Than You Think!

Running Time: 40 minutes

Item No: DVD TRA MIN

This program features highlights of the Twin Cities. Fast- paced mini tours provide quick overviews of family attractions, shopping, historic sites, and other thematic categories. Also it provides special tips section on local hotels, restaurants, and transportation options.

이 프로그램은 미네 아 폴리스와 세인트 폴의 관광명소, 쇼핑, 역사 유적지 등의 주제별 카테고리의 개요를 제공하고 여행가이드로서 호텔, 레스토랑, 교통편 등을 소개 한다.

[\[back to list\]](#)

Title: More Yoga for the Rest of Us with Peggy Cappy

Running Time: 85 minutes

Item No: DVD TRA MOR

In Yoga for the Rest of Us, instructor Peggy Cappy demonstrated that yoga is truly for every body. No matter what age and ability level, Peggy eases students into the world of yoga where everyone benefits in mind, body and spirit. Now, Peggy brings you an all-new series of gentle poses that will become an easy, effective, and enjoyable daily routine. This yoga program can be done with, or without, the aid of a chair - giving flexibility to the exercises as well as to the student.

‘모두 함께하는 요가(Yoga for the Rest of Us)’를 통해 페기 캐피(Peggy Cappy)는 요가가 진정 모든 사람을 위한 것임을 보여준다. 운동하는 사람의 나이와 운동 능력에 관계 없이, 페기는 심적·육체적·정신적 도움을 얻을 수 있는 요가의 세계로 인도하는 친절한 안내자 역할을 한다. 매일 쉽고 효과적으로 운동을 즐길 수 있도록 무리 없는 동작으로 이뤄진



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

폐기의 새로운 요가 시리즈. 의자라는 도구의 유무에 상관 없이 가능한 동작으로 구성된 이번 시리즈는 요가를 배우는 사람은 물론 운동 자체에 유연성을 붙여넣는다. [\[back to list\]](#)

Title: Mount Rushmore

Running Time: 50 minutes

Item No: DVD TRA MOU

Towering over the Black Hills of South Dakota, Mount Rushmore was the vision of Gutzon Borglum, a combative and fiercely talented young sculptor. To elicit public support for his dream, Borglum whipped American patriotism into a frenzy, finally securing the financing he needed to embark on the creation of his awe-inspiring monument. Over the course of 15 years, 350 men poured their sweat into Borglum's vision, using drills and explosives to chisel Washington, Jefferson, Lincoln and Roosevelt into the massive granite cliff.

사우스다코타 주의 블랙힐스(Black Hills) 근처에 솟은 러쉬모어 산(Mount Rushmore)에는 호전적이지만 재능은 뛰어났던 젊은 조각가 거츰 보글럼(Gutzon Borglum)의 비전이 서려있다. 보글럼은 미국인의 애국심을 자극함으로써 자신의 꿈을 이루기 위한 대중의 지지를 이끌어 냈으며, 결국에는 경외심을 자아낼 만한 조각 작품 제작에 착수할 자금을 마련했다. 15 년 동안 350 명이 보글럼의 비전을 현실화 하기 위해 땀 흘렸다. 이들은 드릴과 폭약을 사용해 거대한 화강암 절벽에 워싱턴(Washington), 제퍼슨(Jefferson), 링컨(Lincoln), 루즈벨트(Roosevelt)의 얼굴을 새겨 넣었다. [\[back to list\]](#)

Title: Nevada: 7 Days

Running Time: 52 minutes

Item No: DVD TRA NEV

Nevada is the heart of America's west, gateway to a wild and spacious wonderland that is full of amazing surprises and outrageous contradictions.

네바다는 미국서부의 중심이며 아주 놀라우면서도 상당한 모순으로 가득찬 광대한 야생의 도시이다. 미국 서부 야생의 중심인 네바다 여행에 관해 알려 준다. [\[back to list\]](#)



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Title: New England: 7 Days

Running Time: 52 minutes

Item No: DVD TRA NEW

The city of Plymouth is the beginning of a journey through the north eastern region of America, New England, which is where the first European settlers landed in the 17th century after stepping off the Mayflower. New England is the traditional face of the United States and the heart of America's past.

미국의 전통적인 면과 미국의 과거의 중심적인 배경이 된 뉴잉글랜드의 여행에 관해 이야기 한다. [\[back to list\]](#)

Title: New Orleans: Let The Good Times Roll!

Running Time: 40 minutes

Item No: DVD TRA NEW

This program features highlights and hidden gems of greater New Orleans. Mini-tour overviews of family attractions, shopping and historical sites as well as special sections on hotels, restaurants, and transportation let viewers customize trip planning based on interest.

뉴 올리언스의 관광 볼거리와 쇼핑, 역사 유적지 뿐만 아니라 여행가이드로서 호텔, 레스토랑, 교통편 등을 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Olympic Penninsula: Washinton State's

Running Time: 30minutes

Item No: DVD TRA OLY

See the magnificent Olympic National Park, surfing Pacific Ocean Beaches, hiking the Hoh Rain Forest, kayaking Lake Quinault, fishing on Hood Canal and biking to Hurricane Ridge. Get a Twilight experience in Forks. Visit historic towns like Poulsbo and Port Townsend, the Native American village at Neah Bay and shops & galleries in Ocean Shores and Port Angeles. It's all part of this 30-minute DVD tour of Washington State's Olympic Peninsula.

웅장한 올림픽 국립 공원, 허리케인 릿지로 호수 Quinault, 후드 운하와 자전거 타기에 낚시 카약, 호 비 숲을 하이킹, 태평양 해변 서핑 등등을 보여 준다. Poulsbo 와 포트



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

타운센드, 아메리카 원주민 Neah 베이에서 마을과 상점 & 오션 쇼어 및 포트 앤젤레스에서 미술관과 같은 역사적인 도시를 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: On The Road with Charles Kuralt

Running Time: 378 minutes on 3 discs

Item No: DVD TRA ON

For 20 years starting in 1967, Kuralt wandered America's byways in search of the unusual and the overlooked. He traveled through all 50 states, talking with horse traders, worm hunters, singing mailmen, and sharecroppers who put nine children through college. No topic was too small, no person too insignificant.

1967 년 부터 20 년 동안 Kuralt 는 미국에서 인적이 드문 골목길을 여행 다니면서 특별하고 사람들이 간과했을 만한 것들을 보고 거기서 만난 사람들과 교감하고 느낀 점을 담아 냈다. [\[back to list\]](#)

Title: Oregon Splendor

Running Time: 80 minutes

Item No: DVD TRA ORE

Oregon's most beautiful hidden treasures! Now you can see them like never before. Take some time to reflect on the banks of the beautiful, but treacherous, Illinois River and in the lush Opal Creek Watershed. Watch the graceful antelope race across Hart Mountain and get an up-close look at life in a tide pool.

오레건 주에서 본 다양하고 아름다운 자연경관을 보여 준다. [\[back to list\]](#)

Title: Our American Landscape

Running Time: 30 minutes

Item No: DVD TRA OUR

Our American Landscape captures the natural beauty of America with breathtaking video. These striking images are combined with fascinating information and little known facts that make each state unique.



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

<미국의 경치>는 숨 막히게 아름다운 영상으로 미국의 자연미를 포착한다. 이 놀라운 영상은 흥미롭고 잘 알려지지 않은 정보들과 결합되어 보여지는데 이러한 정보들이 각각의 독특한 주를 만드는데 기여한다. [\[back to list\]](#)

Title: Over Alaska

Running Time: 60 Minutes

Item No: DVD TRA OVR

Explore Alaska by air and take in the sights, sounds and stories that make up the largest state in the United States. Over Alaska gets you up close and personal with the highest peak in North America, Mount McKinley, and lets you virtually feel the icy wind sting your cheeks as you speed past icebergs and along the Iditarod, the world's most famous sled race. Also experience Alaska's abundant wildlife- from bears to whales- through the lens of an accomplished and often daring photographer. Don't forget to stop and smell the wildflowers!

미국에서 가장 큰 주인 알래스카의 관광명소와 자연 그대로의 삶을 느낄 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Over Arizona

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA OVE

Arizona is home to some of the world's most interesting natural formations and is best known for its Sonoran desert landscape, but Over Arizona also takes you on an aerial tour of its snowy mountain ranges and lush forests. Tour the Grand Canyon and Monument Valley, and soar above shimmering cities and sparkling waters in the golden light- the most beautiful time of day. Learn about the state's rich history and heritage while you enjoy the vibrancy of its landscapes.

애리조나는 세계에서 가장 아름다운 자연환경으로 유명하고 소노란사막이 있는 주로 많이 알려져 있다. 또한 이 프로그램은 애리조나에 걸친 눈 덮인 산맥과 울창한 숲의 모습도 보여준다. 그 풍경을 느끼고 국가의 풍부한 역사와 문화 유산에 대해 알아볼 수 있다. [\[back to list\]](#)



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Title: Over California

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA OVE

A Magical Place you have never seen the Sierra Nevada Mountains and the Pacific Coastline like this before! Take to the skies for an exhilarating journey in the award-winning film *Over California*. Get a unique perspective on the vast and changing landscape of the Golden State through powerful high-altitude images that reveal California's unique beauty. Soar through blue skies, among ancient redwood forests, around snow-capped peaks, over deserts and coastline, and above glittering cities all set to an original soundtrack.

숨막힐듯 아름다운 캘리포니아로 여행을 떠나보자. 캘리포니아의 변화무쌍한 아름다운 스카이라인을 감상하고 눈덮인 산마루와 사막 그리고 해안선 등을 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Over Florida

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA OVE

Take to the sunny skies in a thrilling journey *Over Florida*. Glide over the white sand beaches of the Gulf to the Everglades and everything in between. With expert cinematography and an original music score, *Over Florida* is a breathtaking travel film you will never forget!

플로리다의 맑은 해안과 하얀 모래 해변을 느끼고 플로리다 여행의 기분을 느낄 수 있다.

[\[back to list\]](#)

Title: Over Kansas City

Running Time: 40 minutes

Item No: DVD TRA OVE

Take off on a thrilling journey in *Over Kansas City*! Get amazing views of downtown against a setting sun, float above the Kansas and Missouri rivers and peer down between skyscrapers before sweeping out of the city. Fly beyond the city limits and take in the beauty of lush meadows, gentle rolling hills and farmland in this film. Featuring an inspirational original score,



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

spectacular nighttime views of downtown and much more, Over Kansas City is trip you will want to take over and over again!

캔사스 주 도시의 아름다움과 그와는 다른 도시 밖 외곽의 산과 강 등의 자연경관을 소개한다. [\[back to list\]](#)

Title: Over New England

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA OVE

New England's landscape is arguably one of the most beautiful in the United States. Celebrate New England's landscapes and landmarks from one of the most exhilarating vantage points possible. Over New England provides rare views of Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island and Vermont in all their glory. Take a tour of all that New England has to offer, including charming colonial architecture, historic landmarks, colorful landscapes and statuesque lighthouses.

뉴 잉글랜드의 풍경은 미국의 가장 아름다운 풍경 중 하나이다. 뉴잉글랜드의 매력적인 식민지 시대의 건축, 역사 유적지, 화려한 자연을 느낄 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Over Washington

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA OVE

Take to the sky and come face-to-face with Washington State's majestic mountains, including one of the Pacific Northwest's most well-known symbols: Mount Rainier. Celebrate the diversity of the state's landscapes from the glittering Puget Sound in the west to the rolling Palouse in the east. Breathtaking cinematography and original music bring these spectacular images to life.

Over Washington is able to combine unique photographic styles offering a variety of perspectives, from a gentle flowing hover to landscapes rushing by at breakneck speeds.

워싱턴 주의 다양한 전망에서 본 장엄한 자연 경관을 느낄 수 있다. [\[back to list\]](#)



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Title: San Diego

Running Time: 26 minutes

Item No: DVD TRA SAN

San Diego, a coastal city with a wonderful climate, is California's southernmost city. It is not quite as predictable as other U.S. metropolises and even the skyline promises something different. Palm trees, colorful flowerbeds and wonderful sandy beaches are typical of Southern California and are an open invitation to surfing and relaxation. San Diego is an unforgettable city that is a very special kind of tourist metropolis.

온화한 기후를 가진 미국의 해안도시인 산 디에고는 화려한 자연경관과 멋진 모래해변을 가진다. 이는 관광객들에게 아주 특별하고 잊지 못할 도시로 다가올 것이다. [\[back to list\]](#)

Title: San Diego: Vista Point

Running Time: 26 minutes

Item No: DVD TRA SAN

San Diego, a coastal city with a wonderful climate, is California's southernmost city. It is not quite as predictable as other U.S. metropolises and even the skyline promises something different. Palm trees, colorful flowerbeds and wonderful sandy beaches are typical of Southern California and are an open invitation to surfing and relaxation. San Diego is an unforgettable city that is a very special kind of tourist metropolis.

온화한 기후를 가진 미국의 해안도시인 산 디에고는 화려한 자연경관과 멋진 모래해변을 가진다. 이는 관광객들에게 아주 특별하고 잊지 못할 도시로 다가올 것이다. [\[back to list\]](#)

Title: San Diego: Weekend Explorer

Running Time: 34 minutes

Item No: DVD TRA SAN

Raise a sail on the tall ship Star of India, scuba dive with sea lions off the Coronado Islands, horseback ride on a historic California Rancho, mountain bike through beautiful Cleveland national Forest, hike Mission Trails Park and learn about the native Kumeyaay Indians, go barnstorming in a real 1920's bi-plane, and learn about the most famous barnstormer of them all.



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

캘리포니아 주 남부에 있는 샌디에고 도시의 개척부터 종교의 역사를 설명하고 그 속에서 문화적, 경제적으로 발달하는 샌디에고의 모습을 보여준다. [\[back to list\]](#)

Title: San Francisco & Northern California: Different, in a Good Way!

Running Time: 45minutes

Item No: DVD TRA SAN

This program features highlights and hidden gems of greater San Francisco. Thematic mini-tours and special sections on hotels, restaurants and transportation let viewers customize their trip planning based on their interest.

이 프로그램은 샌 프란시스코의 관광 볼거리와 여행가이드로서 호텔, 레스토랑, 교통편 등을 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Sandwiches That You Will Like

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA SAN

Sandwiches are just one of the great American foods. Traveling from Red's Eats (where you can get a luscious lobster roll) in Wiscasset, Maine, to Huong Lan Sandwiches (where there are many kinds of banh mi, the tasty Vietnamese treats on French bread) in San Jose, California, Rick and his crew have gathered and assembled images and interviews into a sort of video mosaic that celebrates regional American foods and delicious neighborhood cultures.

샌드위치는 훌륭한 미국 음식 중 한 가지이다. 릭(Rick)과 동료들은 메인 주 위스커세트의 레드 잇츠(Red's Eats, 부드럽고 깊은 맛의 랍스터 롤을 맛볼 수 있음)에서 캘리포니아 주 새너제이의 휴옹 란 샌드위치(Huong Lan Sandwiches, 프랑스식 빵에 먹음직스러운 베트남식 속을 채운 다양한 반미(banh mi)가 있음)를 찾아 여행하며 모은 영상 및 인터뷰 자료를 모자이크식 작품으로 탄생시켰다. 미국 각 지역의 음식과 지역 특유의 맛깔스러운 문화를 소개하는 작품. [\[back to list\]](#)

Title: Seattle: The City That Perks!

Running Time: 40 minutes

Item No: DVD TRA SEA



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

This program features city highlights and hidden gems of greater Chicago. Mini tour overviews of family attractions, shopping and historical sites as well as special section on hotels, restaurants, and transportation let viewers customize trip planning based on interest.

이 프로그램은 시애틀의 관광명소, 쇼핑, 역사 유적지 등의 주제별 카테고리의 개요를 제공하고 여행가이드로서 호텔, 레스토랑, 교통편 등을 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Silver Palace: An American Travel Adventure

Running Time: 28 minutes

Item No: DVD TRA SIL

Silver Palace takes the viewer on a journey into the lifestyles of the Airstreamers when over 6000 Airstream travel trailers from all over the U.S., Canada, and as far away as Australia, meet for the Thirty-Third International Wally Byam Caravan Club Rally. Silver Palace attends this event and follows the "Maple Leaf Trail Caravan" westward.

에어스트림 트레일러(캠핑카) 여행객들을 위한 매력적인 여행이야기. [\[back to list\]](#)

Title: St. Paul Winter Carnival: Great American Festivals

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA ST

The United States oldest and largest winter festival, filled with a rich cultural tradition, the St. Paul Winter Carnival is a winter carnival like no other. Events include beautiful ice and snow carvings and competitions, the traditional sport of curling, plus parades, cultural celebrations, and some traditions steeped in winter history. This magical snow and ice festival is visually stunning and beautiful. Great American Festivals profiles the people and events of what is known as the coolest celebration on earth.

미국에서 가장 오래되고 큰 겨울 축제인 세인트폴 겨울 축제는 풍부한 문화적인 전통이 깃들여져 있다. 그 축제때는 아름다운 얼음 조각, 컬링 스포츠, 퍼레이드, 문화행사, 마술 등의 이벤트가 열린다. [\[back to list\]](#)



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Title: Sturgis Motorcycle Rally: Great American Festivals

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA STU

The Sturgis Motorcycle Rally is the oldest, largest and greatest motorcycle event in the United States. Enthusiasts are drawn to the unique combination of scenic riding, entertainment, camaraderie with fellow bikers and a Main Street atmosphere like no other.

미국의 가장 큰 축제들 중 하나인 스티지스 오토바이 경주는 미국에서 가장 오래되고 큰 오토바이 행사이다.

Title: Taste Of California, A: Tahoe, El Dorado County, Amador County

Running Time: 72 minutes

Item No: DVD TRA TAS

When Mark Twain first saw Lake Tahoe, he described it as 'surely the fairest picture the whole earth affords.' Also, one of California's original 27 counties, El Dorado is the undisputed home of the Gold Rush and possibly home of the American vineyard too, with vines originally planted in 1849. Amador County is in the very heart of California's Gold County where prospectors flocked to find their fortunes 150 years ago.

캘리포니아 주의 타호 호수와 골드러쉬와 미국 포도밭의 본고장인 엘도라도 군과 캘리포니아 주의 150 년 전의 황금 지역이었던 아마도르 군에 대해서 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Taste Of California, A: San Francisco, Marin County, Monterey

Running Time: 72 minutes

Item No: DVD TRA TAS

Explore the heart of Northern California! San Francisco is known for unique sightseeing and diverse attractions, from its roller coaster streets and unique neighborhoods to its legendary vistas. Marin County is located in the North San Francisco Bay Area of the U.S. state of California. Marin County is well known for San Francisco's playground, its natural beauty and the historic and beautiful communities of this magnificent area. Also, California history begins in Monterey, perhaps the greatest meeting of land, sea and sky on the entire planet.



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

캘리포니아 북부의 주요 도시인 샌프란시스코와 마린 군, 몬테레이 군에 있는 자연경관 및 특징에 관해 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Sturgis Motorcycle Rally: Great American Festivals

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA STU

The Sturgis Motorcycle Rally is the oldest, largest and greatest motorcycle event in the United States. Enthusiasts are drawn to the unique combination of scenic riding, entertainment, camaraderie with fellow bikers and a Main Street atmosphere like no other.

미국의 가장 큰 축제들 중 하나인 스티지스 오토바이 경주는 미국에서 가장 오래되고 큰 오토바이 행사이다. [\[back to list\]](#)

Title: Untouched Alaska

Running Time: 30 minutes

Item No: DVD TRA UNT

The Compulsive Traveler travels to Alaska, the last frontier, on the Seven Seas Navigator, a luxury ship that covers 2,200 miles from Vancouver to Seward. Alaska is bear country and Tongass, a 17 million acre forest, is a great habitat for bears. We fly from Ketchikan in a hydroplane to the remote location of Anan Creek and there we find bears galore. The images are so unsettling that one has to escape to Columbia Glacier and land on the ice. Alaska is magnificent, grand and unspoiled.

웅장하고 장엄하기까지 한 때 묻지 않은 알래스카의 자연경관을 보고 느낄 수 있다. [\[back to list\]](#)

Title: Visions of New York City

Running Time: 77 minutes

Item No: DVD TRA VIS

The legendary allure of New York has brought millions of dream seekers to the Empire City. From Wall Street to Washington Heights, down Fifth Avenue, through Central Park, over



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

bridges, and across the grid, Visions of New York City celebrates the irresistible attraction of the magnificent metropolis in a breathtaking aerial tour. Soar over the harbor from Lady Liberty's perspective, view sparkling skyscrapers at night, and roam through famous neighborhoods from Little Italy to Chinatown, Harlem, and the Upper West Side.

밤에 반짝이는 고층 빌딩, 차이나 타운, 할렘, 자유의 여신상 등 뉴욕시의 화려하고 압도적인 매력을 보여주는 여행 다큐멘터리이다. [\[back to list\]](#)

Title: Wild River: The Colorado

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA WIL

Follow the Colorado River from its headwaters in Rocky Mountain National Park through Utah's Westwater Canyon, the national parks of Canyonlands, Arches, Capitol Reef, and Zion, the fragile beauty and rapids of Grand Canyon, and into Mexico. (OBS/DOS)

록키산 국립공원 수원지로부터 출발하여 콜로라도강을 따라 유타주 웨스트워터 캐년과 캐년랜즈 국립공원을 거쳐 아치즈와 캐피틀 리프 그리고 자이언 등 그랜드캐년의 태고적 비경과 급류를 지나 멕시코에까지 이른다. (OBS/DOS) [\[back to list\]](#)

Title: Wyoming: 7 Days

Running Time: 52 minutes

Item No: DVD TRA WYO

Cheyenne is Wyoming's most populated city. When the railroad was constructed in 1860, this 'Hell-like Settlement at the End of the Railroad' became an important trading centre. As in former times, the routes of the first pioneers still bring visitors into the far west through overwhelming mountain scenery with grandiose views, Wild West towns, buffalo prairies and vast ranches. America's Wild West is still wild, a place of natural spectacles and nostalgic adventure!

살아있는 버팔로와 카우보이의 고향인 와이오밍의 역사적 배경과 유명 관광명소 등에 대해 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: Yellowstone: America's sacred wilderness



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA YEL

"Exciting things are also happening in Yellowstone" and one of the world's leading authorities on the Park should know. Paul Schullery, acclaimed author and naturalist, has been watching wildlife in Yellowstone for thirty years. He is our guide through this extraordinary Eden where wolves and grizzly bears chase elk, and mountain lions play in the sunshine.... (OBS/DOS)

“옐로우스톤에서는 흥분되는 일들이 동시에 벌어지고” 있으며 세계 최대 규모의 국립공원을 감독하는 관리공단은 그 사실을 반드시 인식하고 있어야 한다. 저명한 작가이자 자연학자인 폴 쉐러리는 지난 30년간 옐로우스톤의 야생 생태계를 관찰해왔다. 그는 늑대와 그리즐리 곰이 엘크를 사냥하고 푸마가 따스한 햇살을 즐기는 에덴 동산으로 우리를 안내한다. (OBS/DOS) [\[back to list\]](#)

Title: Yosemite: America's Historic National Parks

Running Time: 116 minutes

Item No: DVD TRA YOS

The United States of America became the first country in history to put aside public lands solely for the enjoyment and education of its people, and not for economic purposes when Yellowstone, Yosemite, and Grand Canyon National Parks were established. This idea also led to the Conservation. (OBS/DOS)

미국의 역사적인 국립공원 요세미티로의 여행을 떠난다. [\[back to list\]](#)

Title: Utah: A Portrait

Running Time: 60 minutes

Item No:

From the desolate desert to lush mountain ranges, see all of Utah from the above! Utah: A Portrait reveals the state's most amazing scenery, from its lesser-known treasures- Aquarius Plateau and the Abajo Mountains- to its five national parks: Zion, Bryce, Canyonlands, Capital Reef and Arches. And, for astudy in geographical contrasts, compare the sapphire surface of



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Bear Lake to the parched floor of the Bonneville Salt Flats. Also Utah: A Portrait goes beyond the expected to give viewers a rare bird's eye view of Utah cities.

울창한 산악지대와 황량한 사막에 이르기까지의 유타 주와 미국에서 가장 놀라운 경치를 볼 수 있을 것이다. [\[back to list\]](#)

Title: Utah: 7 Days

Running Time: 52 minutes

Item No: DVD TRA UTA

The State of Utah is located in the southwestern part of the United States of America and is a land of endless horizons, canyons, deserts and big open spaces. This land of red rock, the Great Salt Lake and remarkable canyons, is a wonderful world at the edge of civilization created by the might of natural forces. A desert land, where water is vital and the supply of which is now assured by modern technology, all this is Utah, a dream world of deep canyons and vast open spaces.

미국의 남서부에 위치하는 유타 주의 끝없는 지평선, 협곡, 사막 등 국립 유적지와 자연경관 등에 대해 소개 한다. [\[back to list\]](#)

Title: U.S.A.: The West

Running Time: 52 Minutes

Item No: DVD TRA USA

The west of North America is full of amazing contrast and stretches from the pretentious world of the Hollywood glitterati to a landscape that is both natural and spectacular. This journey features some unique and impressive sights such as the historic rock settlements of the Native American Indians and fascinating salt deserts and volcanic areas. Natural wonders, amazing sights, boundless wealth and incredible neon: America's west still has the call of the wild!

이 여정은 북아메리카의 서부에 관한 것으로 매혹적인 소금 사막, 화산 지역과 미국 원주민인 정착지 같은 몇 가지 독특하고 인상적인 볼거리를 갖추고 있다. 불가사의한 자연경관, 놀라운 볼거리, 무한한 부를 가진 미국의 서부는 야생의 매력을 간직하고 있는 곳이다. [\[back to list\]](#)



EMBASSY OF THE UNITED STATES American Center Korea

Title: Washington State: A Scenic Tour

Running Time: 60 minutes

Item No: DVD TRA WAS

Explore the Evergreen State from Seattle and Puget Sound cities to Spokane and the Inland Northwest wine country. See three National Parks, the San Juan Islands, Olympic rain forests, Lake Chelan, Pacific Ocean beaches and year-round recreational sites from the Canadian border to the mouth of the Columbia River.

미국 북서부에 위치한 워싱턴주에 관한 여행 다큐멘터리. 미국 국립공원, 산원 제도, 올림픽 우림, 쉐렌호, 태평양 연안 해변 등 워싱턴주의 아름다운 여행지를 담았다. [\[back to list\]](#)